

*FITRE A TAMBOUR SÉRIE 80*

## DECLARATION DE CONFORMITÉ “CE”

Le soussigné fabricant :

FAIVRE SARL - 7 rue de l'Industrie - F 25110 BAUME LES DAMES - FRANCE

déclare que l'équipement mentionné ci dessous :

- FILTRE A TAMBOUR SERIE 80 AVEC RÉSERVOIR

est conforme aux dispositions réglementaires définies par l'annexe I de la directive européenne 89/392 modifiée.

Baume les Dames,  
le 22 décembre 2004

FAIVRE SARL  
Co gérant,

Jean-Louis FAIVRE

## CERTIFICAT de GARANTIE

Faivre sarl garanti ses filtres à tambour :

Type :

N° de série :

Client :

Contre tous défauts de fabrication

**1 an** à partir de la date d'achat.

Baume les Dames,  
le :

FAIVRE SARL

Jean-Louis FAIVRE

Notre garantie porte exclusivement sur la conformité des pièces aux spécifications de la commande ainsi que de la bonne mise en oeuvre des matériaux choisis. Elle ne s'applique pas au résultats industriels ou économiques du matériel délivré sauf convention expresse entre les deux parties. Notre responsabilité se limite exclusivement au remplacement ou/et à la réparation, à notre choix, des pièces fabriquées par nous et jugées défectueuses. Les pièces, sous ensembles ou accessoires, qui ne sont pas de notre fabrication, sont sans exception soumis à la garantie donnée par leurs fabricants. La garantie ne peut être invoquée si la détérioration est causée par :

- une mauvaise utilisation,
- un appareil mal entretenu,
- un appareil fonctionnant dans des conditions difficiles non prévues pour son utilisation normale,
- une utilisation non conforme aux règles élémentaires de sécurité et du code du travail,
- des conditions n'ayant pas obtenu notre accord écrit.

C'est à l'acheteur de faire la preuve que la défectuosité est de notre fait.

Tout recours en garantie doit faire l'objet d'un avis avant toute action de la part de l'acheteur.

Toute intervention quelle qu'elle soit, par un tiers, sans notre autorisation, entraînent la déchéance de garantie.

Notre garantie ne porte jamais sur les conséquences du défaut constaté telles que : dommages aux personnes, aux biens, perte de produits, perte de production, ou toutes autres conséquences directes ou indirectes.

Notre garantie se limite au remplacement de la pièce défectueuse sans pour autant qu'un nouveau délai de garantie ne prenne effet.

Cette garantie est de 1 an sauf stipulation contraire.

Les travaux de remise en état ou de réparation ne sont jamais soumis à garantie.

La revente de nos fournitures à un tiers, sans notre autorisation, entraîne la déchéance des droits à notre garantie.

Comment lire la notice d'utilisation ?

les symboles suivant vous guideront tout au long de la lecture de votre notice :



Instruction de sécurité



Conseils et recommandations



Description d'opérations

Veuillez garder cette notice et conservez la.

Les informations ci-dessous pourront nous être communiquées au besoin :

N° de serie de la machine :

Année de construction de la machine :

Marque du moteur :

Type du moteur :

Tension :

Vitesse de sortie : 34T/MIN

Type de courroie : B98

Marque pompe

Type pompe

Machine controlée par :

date :

Signature :



## I) AVERTISSEMENT IMPORTANT

**Conservez cette notice d'utilisation avec votre machine. Si la machine devait être vendue ou cédée à une autre personne, assurez vous que la notice d'utilisation l'accompagne. Le nouvel utilisateur pourra alors être informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissement s'y rapportant.**

**Ces avertissements ont été rédigés pour votre sécurité et celle d'autrui.**

**A la livraison :**

**A la réception de la machine, déballez-la ou faites la déballer immédiatement. Vérifier son aspect général. Faites les éventuelles réserves par écrit sur le bon de livraison ou sur le bon d'enlèvement dont vous garderez un exemplaire.**

**utilisation :**

**Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Veillez à ce que les enfants n'y touchent pas.**

**Avant de procéder au nettoyage ou à la maintenance de votre appareil, vérifiez qu'aucun élément n'est sous tension (toutes les commandes doivent se trouver sur la position "arrêt").**

**Veillez lire attentivement ces remarques avant d'installer et d'utiliser votre appareil. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages ou d'accident provoqués par l'appareil du fait du non-respect de ces avertissements.**

**Raccordement électrique :**

**Vérifiez :**

- qu'un disjoncteur différentiel 30ma est installé en tête de ligne
- que la puissance de l'installation est suffisante,
- que les lignes d'alimentation sont en bon état,
- que le diamètre des fils est conforme aux règles d'installation.

**Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas d'accidents ou d'incidents provoqués par une mise à la terre inexistante ou défectueuse.**

**Le filtre comporte des capots de protection si pour une intervention de maintenance vous retirez un capot, pensez à le replacer après l'opération.**

**Garantie contractuelle :**

**Pendant 1 an à compter de la mise en service, le constructeur remplacera les pièces défectueuses, sauf dans les cas prévus au chapitre "Réserves".**

**Conditions d'application :**

	FILTRE A TAMBOUR SERIE 80	FMI0801FR
	<b>MANUEL D'INSTRUCTION</b>	PAGE 9

**Pour l'application de cette garantie, vous devez vous adresser au distributeur qui vous a vendu l'appareil et lui présenter le Certificat de Garantie. En complément, le Distributeur Vendeur pourra ou non prendre à sa charge les frais de main d'oeuvre, ainsi que les frais de déplacement et de transport, selon les conditions de vente qu'il pratique.**

**Réserves :**

**Nous attirons votre attention sur le fait que cette garantie ne pourra être appliquée :**

- . si les détériorations proviennent d'une cause étrangère à l'appareil (chocs, variations anormales de la tension électrique, etc.) ou du non-respect des conditions d'installation**

- ou d'utilisation indiquées dans cette Notice d'Utilisation, fausse manoeuvre, négligence, installation défectueuse ou non conforme aux règles et prescriptions imposées par les organismes de distribution de l'électricité etc.**

- . si l'utilisateur a apporté une modification sur le matériel ou enlevé les marques ou numéros de série.**

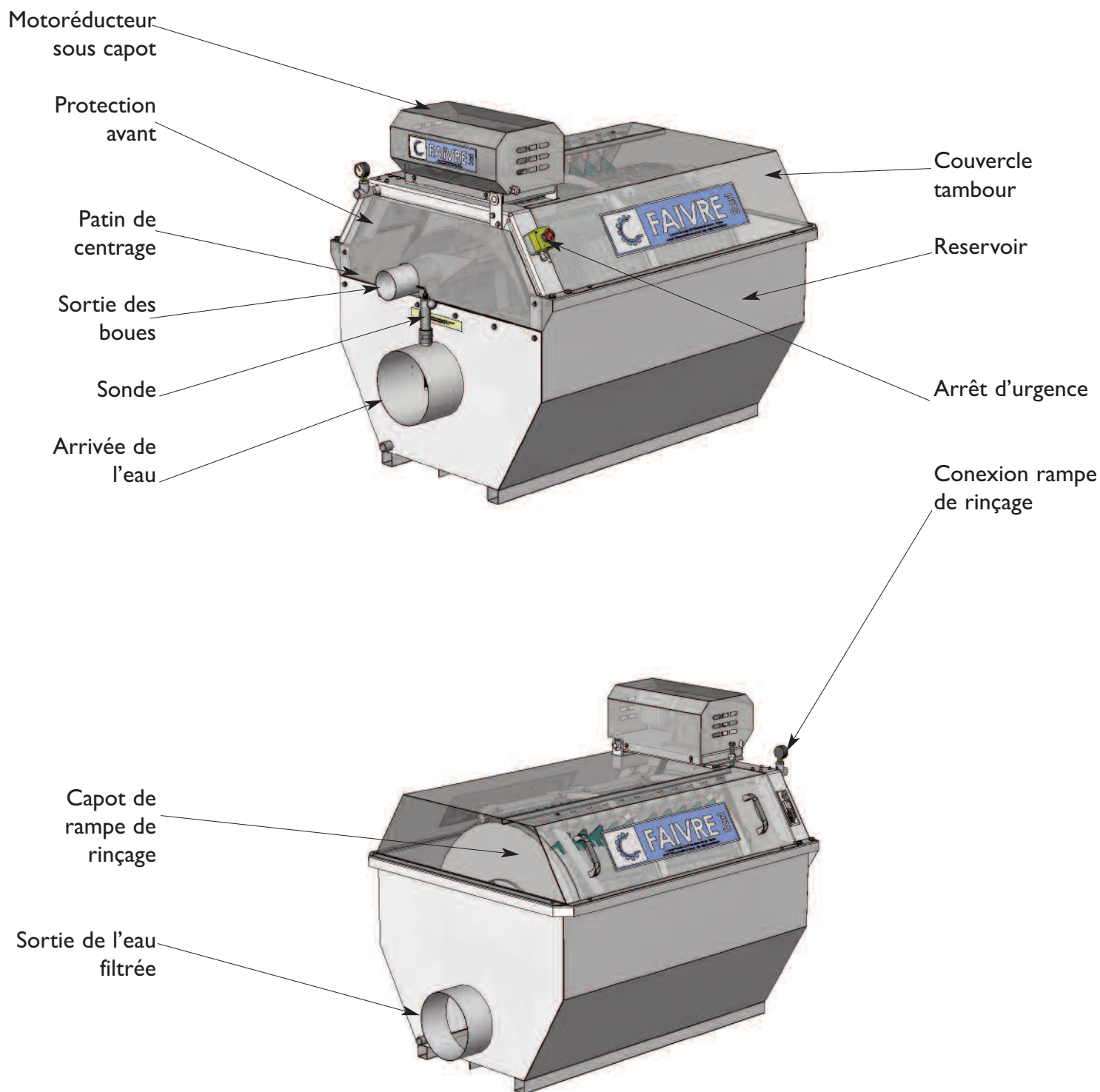
- . si une réparation a été effectuée par une personne non agréée par le constructeur ou le vendeur.**

- . si l'appareil a été utilisé pour d'autres buts que des buts pour lesquels il a été conçu.**

**Garantie légale**

**Les dispositions de la garantie contractuelle ne sont pas exclusives du bénéfice, au profit de l'acheteur, de la garantie légale pour défauts et vices cachés, la dite garantie s'appliquant en tout état de cause dans les conditions des articles 1641 et suivants du Code Civil.**

## 2) DESCRIPTION DU FILTRE



	FILTRE A TAMBOUR SERIE 80	<b>FMI0801FR</b>
	<b>MANUEL D'INSTRUCTION</b>	PAGE 11

## 3) INSTALLATION

### 3.1 Installation d'un filtre avec réservoir

Le filtre avec réservoir est conçu pour être installé sur une canalisation, il se place directement sur une dalle en béton parfaitement plane et horizontale.

### 3.2 Déballage du filtre

Déballer la machine avec précaution. Le tambour est entouré de film plastique, prenez le plus grand soin en le coupant pour ne pas percer les toiles.

**Attention :** Ne couper le film plastique qui protège les toiles du tambour qu'au dernier moment avant la mise en eau. Le tambour doit rester protégé pendant l'installation complète du filtre.

### 3.3 Manutention

Pour manipuler les filtres SÉRIE 80 utilisez un chariot élévateur ou un transpalette.

### 3.4 Fixations

Le filtre est prévu pour être posé au sol.

### 3.5 Branchement électrique

Si votre filtre à été commander sans pompe et sans sonde il est livré sans coffret électrique.

Le branchement électrique doit être fait selon les normes en vigueur du pays.

Installez un disjoncteur thermique par moteur et réglez celui-ci selon l'ampérage indiqué sur la plaque signalétique du moteur.

### 3.6 Sens de rotation du tambour et de la pompe

Vérifier à la mise sous tension le sens de rotation de la pompe indiqué par une flèche sur la pompe. Le sens de rotation du filtre est **le sens horaire face à l'entrée de l'eau**, vérifier qu'il tourne dans le bon sens car le sens opposé nuit au bon fonctionnement

### 3.7 Bornier du coffret électrique

**Si votre filtre à été commander avec une pompe ou une sonde, un coffret électrique à été livré avec la machine.**

Reportez vous au chapitre 2 section 2.1 et 2.2 pour le branchement du coffret électrique. **ATTENTION : ne pas oublier de brancher la terre.**

### 3.8 Pompe de décolmatage

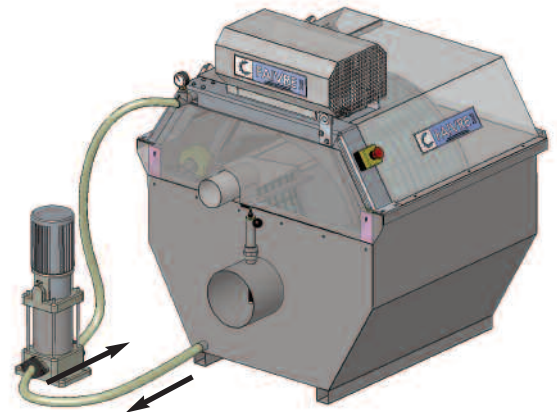
#### 3.81 Branchement de la tuyauterie



Si votre filtre n'est pas livré avec la pompe de décolmatage, vous devrez connecter une pompe pression sur la rampe de rinçage.

D'une manière générale on connectera une pompe submersible à un filtre sur bâti et pompe verticale à un filtre avec réservoir.

Conseil : Placez la pompe verticale le plus bas possible pour faciliter son amorçage.



Branchez la pompe sur la rampe de rinçage, la pression de la pompe doit être ajustée suivant la taille de la maille montée sur le filtre. Le tableau ci-contre indique la pression minimum à respecter en fonction des mailles du filtre.

Le branchement pour la pompe de rinçage est un filetage mâle 3/4". Après l'installation de la tuyauterie et avant la mise en marche du filtre, effectuer un essai de la pompe, rampe de rinçage non connectée afin d'éliminer les impuretés de la tuyauterie.

Microns	Pressure (bars)
100	3
80	3,5
60	4
40	5
30	6
20	>9

#### 3.82 Amorçage de la pompe (voir manuel pompe en annexe)

Si votre filtre est livré avec une pompe submersible 4", ce modèle étant autoamorçant, il faut seulement vérifier que la pompe est complètement recouverte d'eau avant de la mettre en marche.



Si le filtre est livré avec une pompe de marque Grundfoss ou Salmson, il faut procéder comme suit pour amorcer la pompe :

- 1) Dévisser les quatre vis et enlever le capot du tambour.
- 2) Faire passer de l'eau dans le filtre afin que le clapet de pied soit complètement immergé.
- 3) Dévisser les deux vis pour chasser l'air dans la pompe
- 4) Avec une bouteille d'eau propre remplir les canalisations par l'ouverture
- 5) Tourner l'axe de la pompe à la main toujours pour chasser l'air
- 6) Dès que de l'eau sort sans bulle d'air par les deux vis, les refermer aussitôt.
- 7) Visser à nouveau le bouchon et démarrer la pompe.

Pour de plus amples informations concernant la pompe, reportez-vous au manuel d'installation de la pompe fourni.

	FILTRE A TAMBOUR SERIE 80	FMI0801FR
	<b>MANUEL D'INSTRUCTION</b>	PAGE 13

## **4) FONCTIONNEMENT DU COFFRET**

**Voir en annexe le descriptif du coffret**

## 5) MAINTENANCE

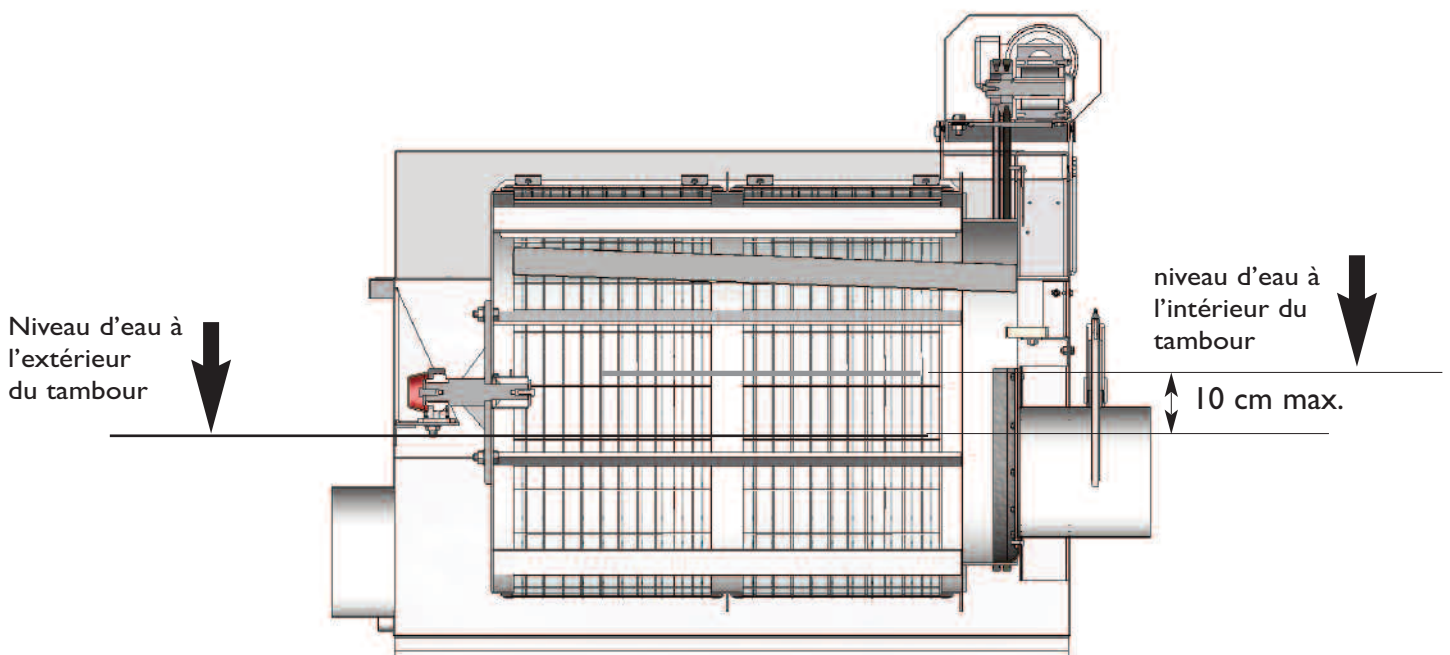
### 5.1 Vérifications

Utiliser des copies du tableau de maintenance fourni à la fin du manuel pour faire la maintenance préventive et le contrôle de chaque filtre.

### 5.2 Les niveaux d'eau

Le niveau d'eau à l'intérieur du tambour varie si le contrôle automatique fonctionne. Le niveau d'eau est au plus bas après une période de rinçage, et remonte ensuite pour atteindre la sonde de niveau.

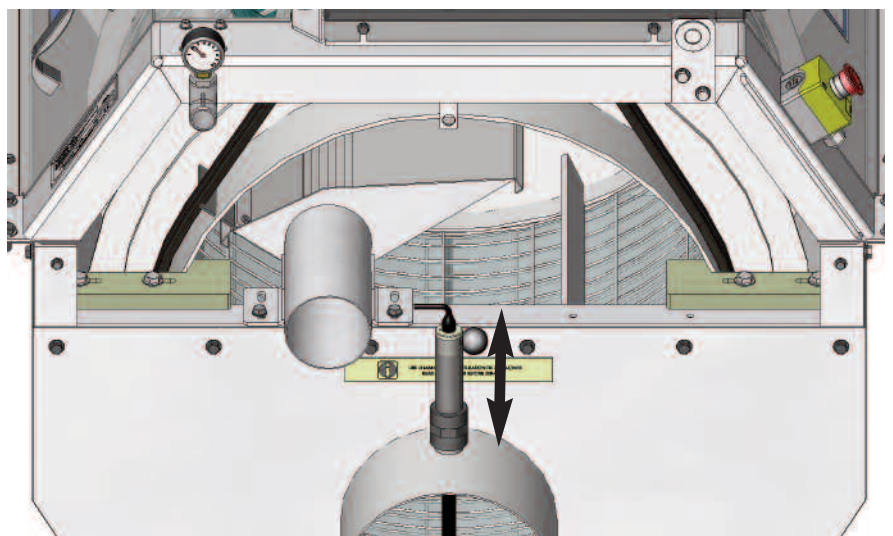
Pour avoir un niveau d'eau constant dans le tambour, il faut faire fonctionner le tambour en continu par le mode de commande manuel «Manu».



### 5.3 Réglage de la sonde en hauteur

Si votre filtre est équipé de l'option du contrôle automatique par sonde de niveau vous pouvez régler le niveau de déclenchement du cycle de rinçage en faisant coulisser la sonde dans sa gaine.

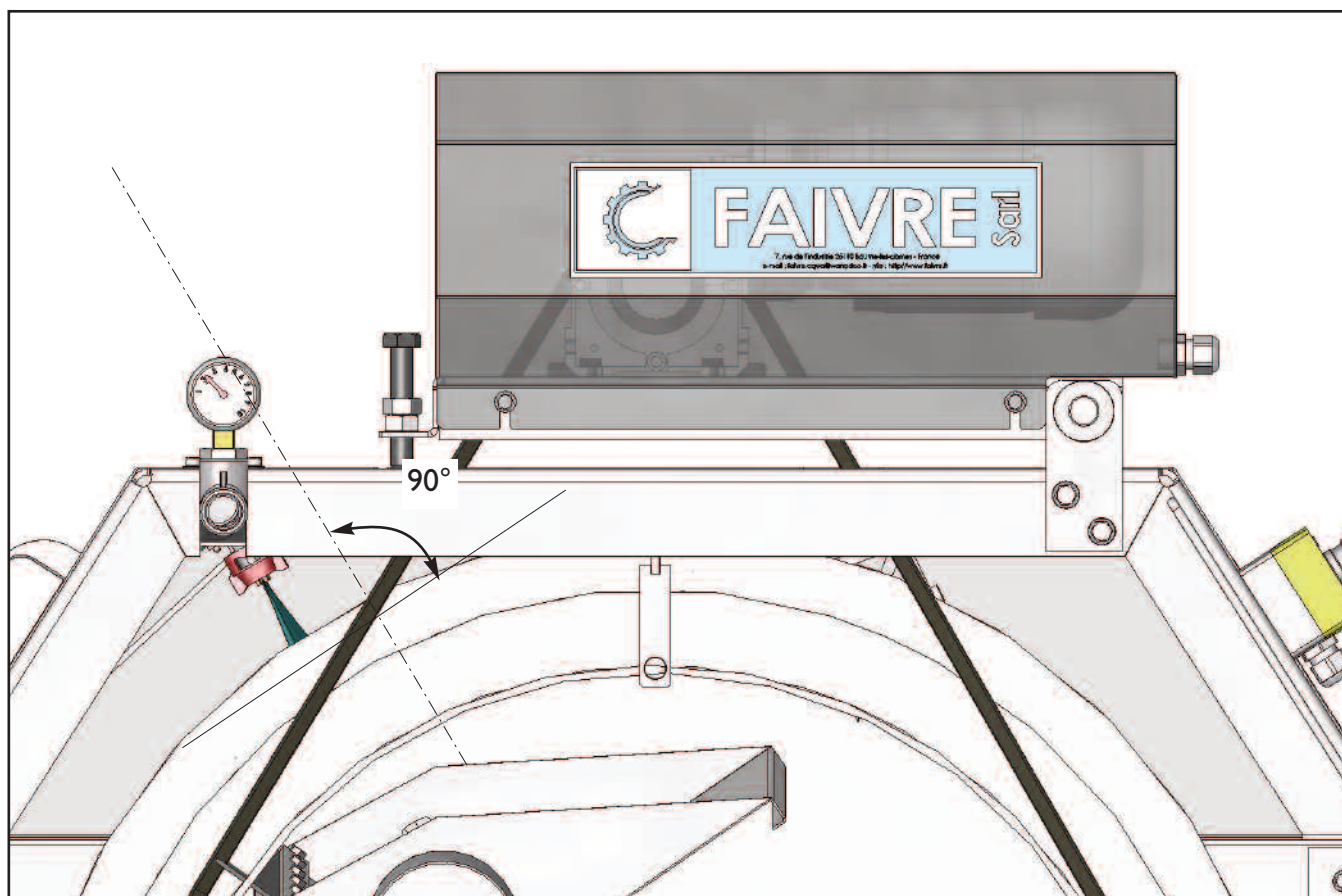
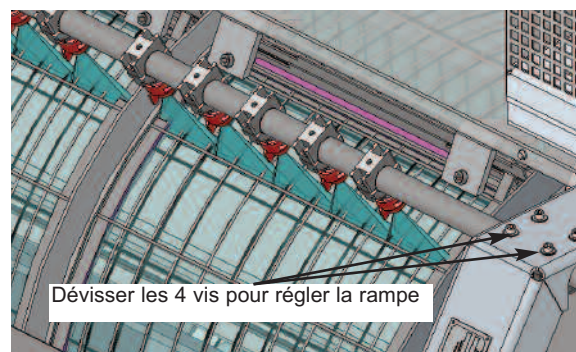
**Cette sonde doit être nettoyée régulièrement, surtout en eau de mer.**



## 5.4 Système de rinçage

Les rampes de rinçage sont réglables sur tous nos modèle de filtre.

Les filtres série 80 ont un réglage possible angulaire de la rampe par rapport à la toile, les jets doivent être à  $90^\circ$  par rapport à la surface de la toile pour une efficacité maximale.



Les buses standard ont une ouverture de 1,4 mm. Dans certains cas, il est nécessaire d'avoir un débit plus faible ou plus important pour le rinçage. Pour y parvenir, il faut utiliser des buses ayant une ouverture différente. Nous contacter pour plus d'informations si nécessaire.

## 5.5 Système de rinçage

Les buses peuvent être obstruées pour 2 raisons:



1- Des particules solides (grains de sable) peuvent se trouver dans l'eau de rinçage. Dans ce cas, il faut changer la taille de la crépine de la pompe et en mettre une plus fine. Il est aussi possible d'installer un filtre à cartouche (calibrée entre 0,15 et 0,5 mm) dans le circuit de rinçage. Dans ce cas il faudra nettoyer le filtre à cartouche très régulièrement sinon la rampe de rinçage complète ne fonctionnera plus.

2- Des algues ou de la mousse peuvent se développer dans la tuyauterie.

Dans ce cas, il suffit d'ouvrir la vanne en extrémité de rampe de rinçage pour vidanger en pression.

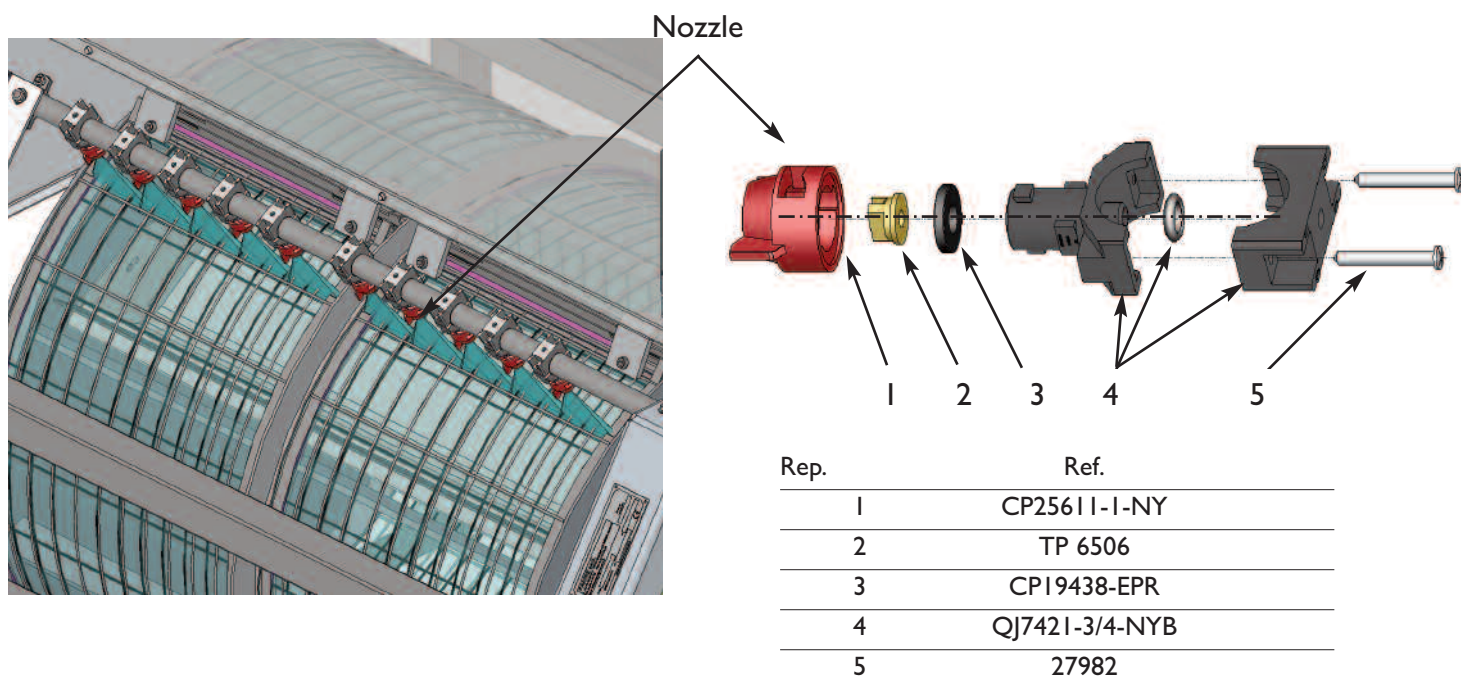
## 5.6 Comment enlever les buses:



Arrêter le moteur du filtre, couper l'eau de rinçage et déposer le capot du tambour pour les filtre série 60 et 80. Pour les filtre série 120 et 160 il suffit de retourner la rampe articulée. Retirer la buse en faisant 1/4 de tour dans le sens opposé des aiguilles d'une montre.

Nettoyer la buse avec de l'air ou une pointe en plastique. **Ne pas utiliser de couteau, pointe ou autre pièce en acier pour nettoyer la buse.**

**Pour une meilleure efficacité de votre filtre a tambour : changez vos buses tous les ans**



## 5.7 Les plaques de filtration.



Lorsque l'effluent à filtrer est très sale et gras, les plaques de filtration se colmatent progressivement et le système de rinçage se met en marche de plus en plus souvent.

Dans ce cas, les plaques devront être décolmatées avec un nettoyeur haute pression (120 bars). La buse du nettoyeur haute pression doit être à une distance minimum de **30 cm** de la plaque microperforée (utiliser toujours le jet plat).

**ATTENTION : la maille filtrante peut être perforée par des éléments extérieurs (ex: étincelles de soudure ou de meulage). Protéger les plaques, si nécessaire au cas où votre filtre ne comporte pas de capotage.**

### 5.7.1 Démontage d'une plaque.

1) Retirer le capot du filtre.



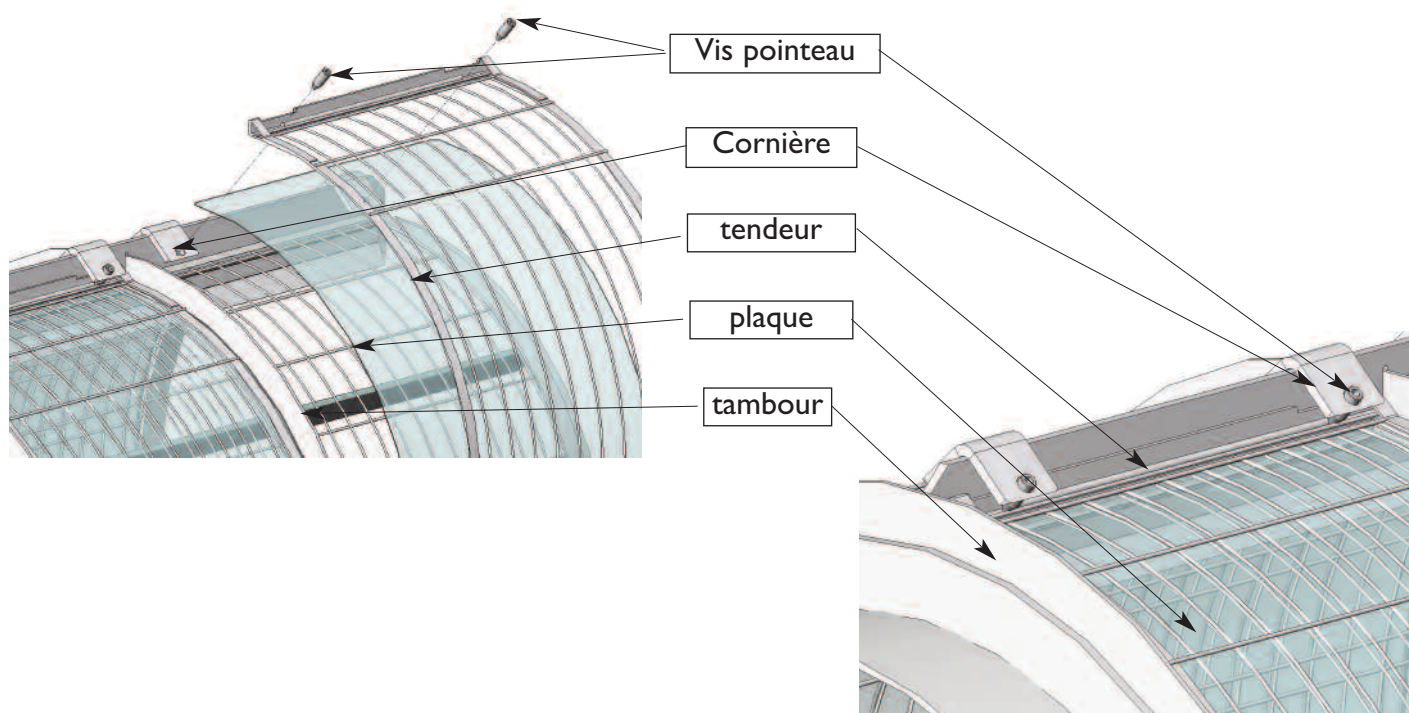
2) Placer le tambour en position de façon à avoir la plaque et les vis de fixation accessibles.

3) Dévisser complètement les deux vis pointeau d'un côté de la plaque puis de l'autre.


**Remarque : pour plus de facilité le tambour des filtres série 60 et 80 peut être tourné à la main**

4) Déposer le tendeur en retirant un côté puis l'autre de dessous les cornières de fixation.

5) La plaque de filtration peut être solidement collée sur les parois du tambour. Glisser alors un tournevis sous un coin et décoller la plaque en faisant levier. Puis, à la main de chaque côté de la plaque, tirer doucement pour finir de la décoller.



### 5.72 Remontage d'une nouvelle plaque.

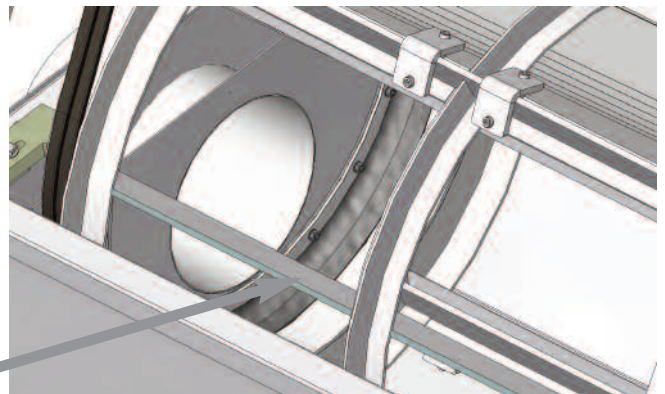
- 1) Manipuler les plaques neuves avec précaution.
-  2) Retirer le joint usagé qui est collé sur le pourtour du tambour, puis nettoyer parfaitement les résidus de colle ou de joint avec de l'acétone ou autre solvant.

**ATTENTION : Les solvants sont très inflammables, éviter toutes sources de chaleur et ne pas fumer pendant leur utilisation.**

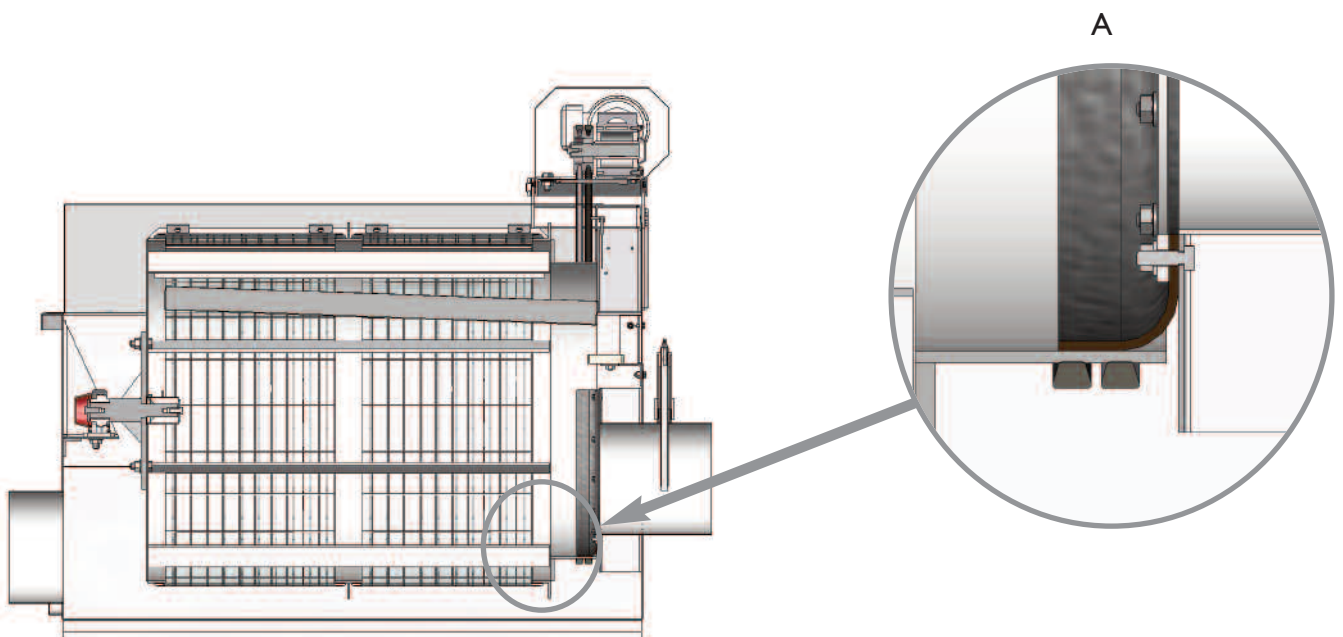
- 3) Après avoir nettoyé et séché les plans de joint, poser le nouveau joint avec précaution sans laisser d'espace aux jonctions.
- 4) Poser délicatement la nouvelle plaque sur le joint neuf. (Attention de bien la centrer).
- 5) Superposer le tendeur sur la plaque en faisant passer délicatement les extrémités sous les cornières de fixation.
- 6) Insérer les vis pointeau dans le filetage de la cornière de fixation sur un seul coté et vissez à moitié, puis faire la même opération de l'autre coté.
- 7) Centrer la plaque et le tendeur sur le tambour (le tendeur doit être aussi parfaitement juxtaposé sur la plaque). Puis commencer par visser en alternance les deux vis d'un côté puis de l'autre. Utiliser une clef et seulement la force manuelle, sans levier supplémentaire.

### 5.8 Contrôle du joint caoutchouc

Le joint caoutchouc qui fait l'étanchéité entre le tambour tournant et la cuve fixe doit être contrôlé tout les ans. Le joint doit être en position comme sur la photo ci contre. Effectuer le contrôle avec la main en passant les doigts sous le joint et en suivant le joint sur toute la longueur.



joint  
caoutchouc



## 6) GRAISSAGES ET RÉGLAGES

### 6.1 ) Emplacement des réglages FILTRE SÉRIE 80



Les courroies sont considérées tendues quand le tambour est parallèle avec le bâti ou cuve du filtre. (dessin 1)

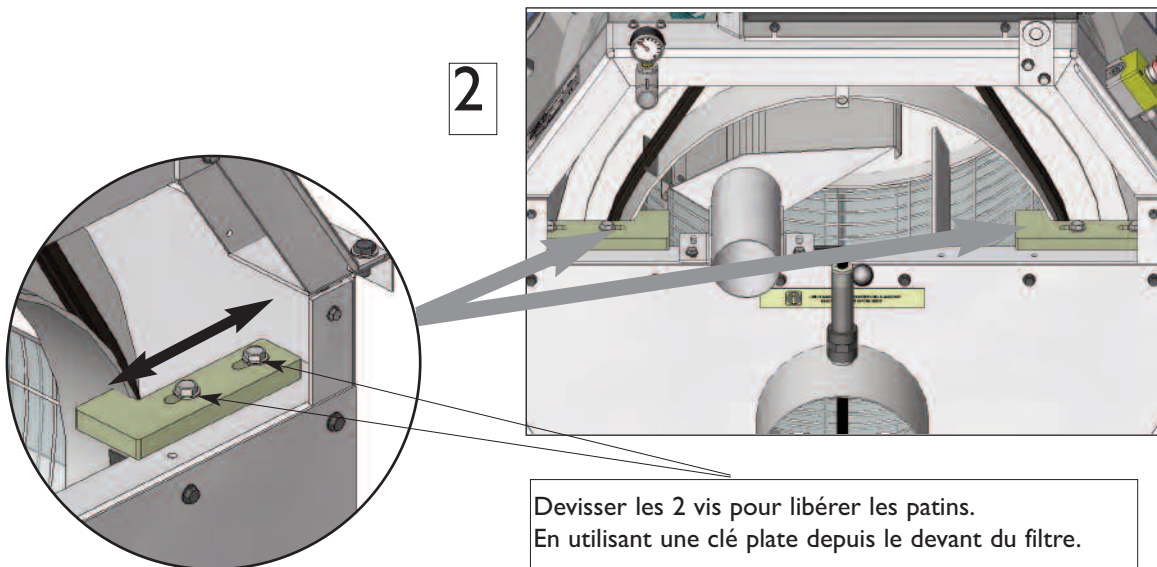
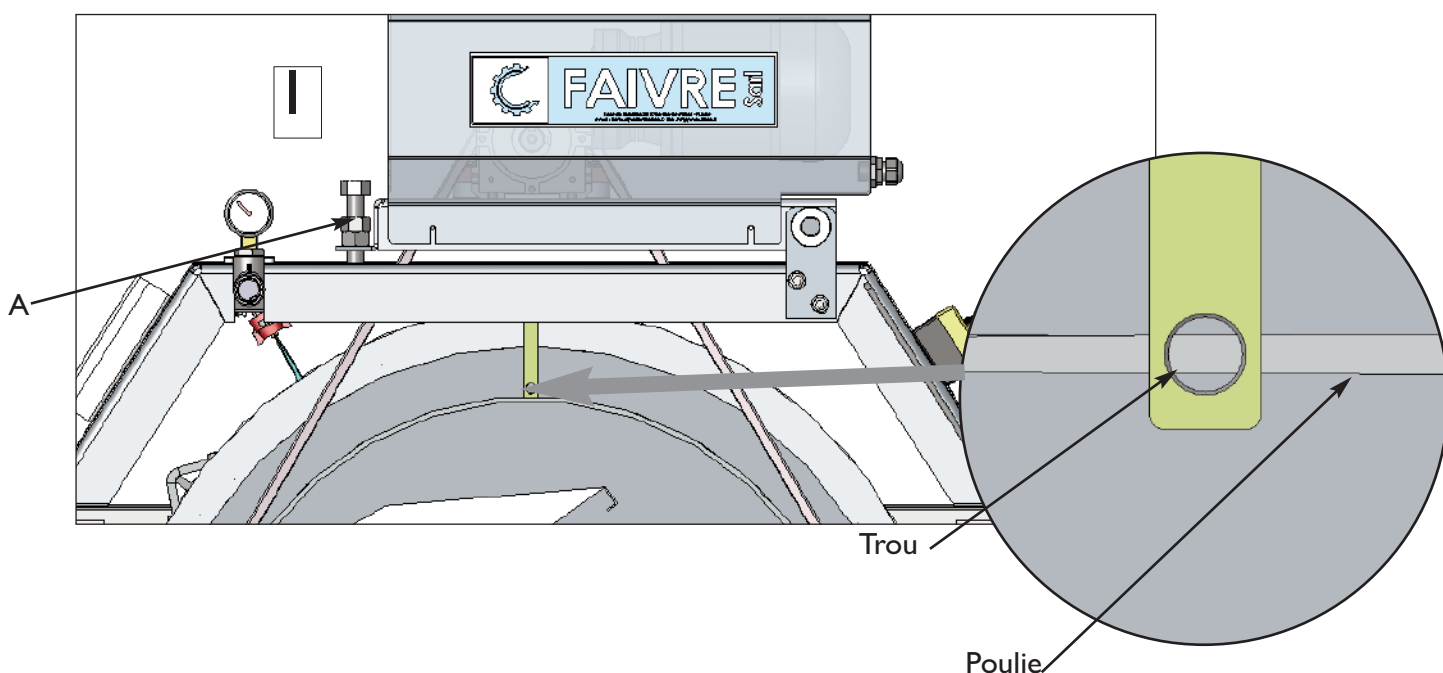
Avant d'ajuster le niveau du tambour desserrer les vis des patins. (dessin 2)

Pour être de niveau le trou sur le pointeur doit être en face de la poulie du tambour. Si le trou n'est pas au même niveau que la poulie, il faudra ajuster la vis A.

**Le trou est plus haut que la poulie :** Dévisser l'écrou et le contre écrou pour lever le support moteur jusqu'à ce que le trou soit en face de la poulie. (dessin 1)

**Le trou est plus bas que la poulie :** Visser l'écrou et le contre écrou pour descendre le support moteur jusqu'à ce que le trou soit en face de la poulie. (dessin 1)

Après avoir effectué les réglages vous devez repositionner les patins en laissant 5mm de jeu sur la poulie et resserrer les vis.



## 7) DEPANNAGES

### 7.1) TABLEAU RÉCAPITULATIF DES PANNES POSSIBLES

<b>Le tambour ne tourne pas ou s'est arrêtée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le relais thermique à disjoncter</li> <li>- La courroie est cassée</li> <li>- un objet bloque le tambour</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Réenclencher le relais</li> <li>- Remplacer la courroie</li> <li>- Retirer l'objet.</li> </ul>
<b>La pompe ne tourne pas ou s'est arrêtée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le relais thermique à disjoncter</li> <li>- La pompe est colmatée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Réenclencher le relais</li> <li>- Nettoyer les volutes de la pompe</li> </ul>
<b>La filtration n'est pas bonne des particules importantes reste après le filtre</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Des toiles sont percées</li> <li>- Des joints de toiles sont partis.</li> <li>- le joint caoutchouc d'étanchéité du tambour est défectueux</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Remplacer ou réparer les toiles</li> <li>- Remplacer les joints</li> <li>- Vérifier et remplacer le joint, vérifier le niveau du tambour</li> </ul>
<b>Des bandes brunes apparaissent sur le tambour</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Des buses sont colmatées</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Déboucher les buses</li> </ul>
<b>Le filtre n'absorbe plus la même quantité d'eau qu'auparavant</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les toiles sont partiellement colmatées</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Déboucher les buses</li> <li>- Nettoyer les toiles avec un nettoyeur haute pression.</li> <li>- Nettoyer la pompe de décolmatage et vérifier sa pression</li> <li>- Remplacer la pompe par un modèle plus puissant</li> </ul>

**En position "Auto" le filtre et la pompe sont constamment en fonctionnement**

- La sonde est sale

- Rincer et nettoyer soigneusement la sonde.

**Le tambour patine**

- Le réglage de niveau est trop haut

- Dévisser la vis de réglage et vérifier le niveau

- L'effluent à filtrer est trop gras

- Nettoyer la courroie et nous contacter



	FILTRE A TAMBOUR SERIE 80	FMI0801FR
	<b>MANUEL D'INSTRUCTION</b>	PAGE 23

## 9) ANNEXES